

## Nuestros propósitos

Nuestro propósito presentar al público lector de esta nueva publicación que hoy se inicia, el acostumbrado programa que ha de seguir en su transcurso. Lejos de esto, queremos que nuestra hoja sea el verdadero exponente de sentir general, sin que haya de nuestra parte la menor traba haciéndose esas manifestaciones, siempre que ellas vengan con propósito sano y provechoso para el país necesitado, jamás que nunca, del esfuerzo colectivo y desinteresado de todos sus hijos. En este sentir, admitiremos gustosamente toda la colaboración que se nos envíe, aún cuando ésta sea contraria a nuestra personal opinión. Daremos preferente atención a las cuestiones agrícolas e industriales por depender de ellas, en gran parte, el engrandecimiento moral y material del país. En lo político nuestros propósitos serán los mismos, admitiendo en nuestras columnas, agena todo partidismo, la colaboración sana que nos envíen diversas agrupaciones, excluyendo de ella, naturalmente, a las que no persiga una alta finalidad patriótica. El nuestro programa: vengan, pues, en nuestra ayuda, los que como nosotros sólo deseamos la salvación de nuestra Patria.

## La quiebra de la Casa Bancaria W. L. Bennet & Co.

En la tarde de ayer, a petición de don Francisco Jiménez Núñez fue declarada la insolvencia de la llamada casa Bancaria de W. L. Bennet & Co., recientemente establecida en esta República.

### Los motivos de esa quiebra

Fue LA TARDE la primera que llamó seriamente la atención al público, gobierno y comercio del país, referente a la precaria situación de esa casa bancaria que expedía giros sobre los Estados Unidos sin tener fondos en aquel país, motivo por el cual eran protestados por los Bancos contra quienes se giraba.

Nos llamaba la atención las continuas quejas que recibíamos de nuestros abonados, quienes nos instaban seriamente a investigar en el asunto. Ante estas quejas nos entrevistamos con el señor Arónimo Retsamen, de nacionalidad suiza, quien actuaba como gestor de dicha firma. El señor Retsamen nos dijo entonces que efectivamente habían sido protestados algunos giros, pero que ello se debía a las firmas de los diversos gerentes de la casa, las cuales no habían sido aun registradas, pero que ya estaba en arreglos para el pronto pago de todos esos giros. Supimos después que los perjudicados habían entrado en arreglos con la mencionada casa por cuyo motivo no quisimos seguir en nuestras investigaciones por no perjudicar a ambas partes.

### Captura de Mr. Retsamen

Así las cosas recibimos un telegrama de nuestro corresponsal en Puntarenas dándonos cuenta de la captura de Mr. Retsamen que el día anterior había salido para el puerto a embarcar a su señora esposa con destino a San Francisco de California. Ese mismo día se le condujo a esta ciudad donde fue puesto en libertad. Hizo entonces gestiones para que se le permitiera hacer un viaje a New York con el fin de hacer los arreglos con la casa directora, permiso que le fue negado.

### Abandona el país.

Ante la negativa de las autoridades el señor Retsamen huyó del país sin que se sepa el rumbo que haya tomado, aún cuando se supone que se encuentra en esta ciudad.

### Actitud de la prensa.

Los mismos denuncios que nos llegaron a nosotros es de suponerse que llegaron también a los demás periódicos sin que ninguno de ellos, no sabemos por qué causa, diera la voz de alarma al confiado comercio de este país que era víctima de aquella casa.

### La Cámara de Comercio.

Esta institución, fundada con el único objeto de defender los intereses

de sus asociados, tampoco quiso mezclarse en el asunto, permitiendo que algunos de sus miembros fueran engañados por esa casa bancaria. ¿Cómo se explica esta pasividad e indiferencia de esa institución? ¿Cómo el órgano diario de la Cámara no investigó como debiera haberlo hecho todo lo que pasaba?

Muchas personas se acercaron a este diario protestando del silencio que se guardaba en tan serio asunto, pero no fue posible lograr que la Cámara y su órgano de publicidad se ocuparan de lo que ya se había dado la voz de alarma.

### El apoderado de la casa.

El apoderado de W. L. Bennet Co era el señor Alfredo Carranza llegado recientemente de Nicaragua donde según decires fue a colocar algunas acciones de la casa que representaba. No sabemos si este señor ignoraba la situación de ella, pero sí sabemos que en Nicaragua vendió algunos giros que posiblemente no se paguen. Dos de esos giros le fueron vendidos a nuestro buen amigo don Clímaco Rojas.

### Qué hará ahora la prensa?

La casa ha quebrado. Su pasivo según el estado presentado al Juez por Mr. Kraffner, revisador de cuentas, asciende a la suma de ₡ 40.000. Cuál será la actitud de ahora de la prensa? Se vendrá haciendo alharaca de un asunto del cual estaba en autos, como lo estábamos nosotros?

El comercio y el país sabrá apreciar la actitud de ella.

No crea tampoco que hace usted un beneficio a una empresa periodística dándole su anuncio. El beneficio es para usted y sólo para usted. Qué puede ser para una empresa lo que usted pague por su anuncio? En cambio para usted sí es negocio, puesto que su anuncio será leído por tantos lectores como tenga el diario en que se anuncie.

## La Administración del Pacífico

Por acuerdo de ayer tarde del Consejo Administrativo del Ferrocarril al Pacífico, ha sido designado el caballero don Rafael Iglesias para ocupar la Administración de aquella Empresa en reemplazo de Mr. Williamson, que se retira definitivamente de esa posición. Repetimos ahora lo que dijimos en LA TARDE: que de los costarricenses, nadie está tan capacitado para la regencia de esa importante Empresa como el señor Iglesias a quien debe el país ese ferrocarril.

Felicitemos al Consejo y al señor Iglesias por la justicia que se le hace al llamarlo a esa alta posición.

## Más detalles del incendio de Limón

Limón, 14 de junio de 1921.

A LA MAÑANA

Prodújose esta madrugada incendio que destruyó molino Lamiq, propiedad que fué del Estado y que en su basta pública pasó a ser del señor Miguel Borges, quien se me asegura la traspaso a su vez a Mr. Perry y otros. El siniestro ha sido algo realmente pavoroso y extraño que en minutos convirtió al coloso, de piedra y hierro que era ese edificio, en un esqueleto contorsionado y terrible, que sin dilación debe hacerse demoler para salvar las vidas y propiedades amenazadas en la vecindad. Una serie de tremendas detonaciones durante el incendio denotó la existencia de explosivos en el interior del edificio, habiéndose comprobado esta mañana que las proporciones del siniestro las dió el elemento más señalado para ello: la gasolina. El edificio estaba deshabitado, no hallándose en él ni el encargado de su cuidado, un señor Porrás, contra quien se ha dictado auto de prisión. Por decreto del Alcalde señor Filadelfo Granados, fueron nombrados peritos con cargo de dictaminar legalmente en el sumario los constructores don Quinto Vaglio y don César Rivaflacha.

Del informe vertido esta mañana misma se desprende que el incendio no ha podido ocurrir sino producido adrede.

CORRESPONSAL

## Al Club Tennis! Centro de cultura y recreo

Ha despertado gran entusiasmo la reapertura del Teatro Betti Jai, en el cual se están proyectando las mejores películas que se exhiben en el Moderno hoy día.

El jueves próximo 16 de los corrientes se proyectará la colosal cinta «Dos Almas en una» que tan calurosa acogida ha tenido de nuestro público.

Los barrios de Morazán, Otoya y Amón están de gala con motivo de ser aquel un sitio de reunión y recreo para la culta sociedad josefina.

## Un peligro

y grande es el que actualmente existe en la acera de la Iglesia del Carmen, constantemente transitada por colegiales e infinidad de personas, debido a los arreglos que se hacen en el techado de esa Iglesia. Por qué no se cierra completamente el paso? Constantemente caen ladrillos y piedras a la acera con grave perjuicio de los inocentes transeúntes. Esperamos que se corrija ese mal.

## Sociales

La distinguida señorita Graciélita Cambrónero, ha sido víctima de cruel enfermedad. Abrigamos la esperanza en Dios y en el Doctor Durán, de que obtenga mejoría.

—Ya sigue mejor de la dolencia que sufrió en días pasados, el señor don Eduardo Garnier, socio activo del club sport «La Libertad». Nos alegramos.

—En el Hospital de San Juan de Dios, se le practicó, ayer con feliz éxito, una delicada operación a don Domingo Monge Rojas, ilustre literato costarricense.

—De su finca regresó, después de una pequeña temporada, el Doctor Teodoro Picado. Lo saludamos.

—Un niño, hijo del Profesor Emel Jiménez, ha sufrido grave enfermedad. Nuestros votos por su restablecimiento.

—El activó y cumplido empleado de la Imprenta Alsina, don Ricardo Martín D., se encuentra enfermo desde hace varios días. Quiera la suerte que pronto restablezca.

—Don Manuel Vieytes y señora, partieron para la República de El Salvador, donde fijarán su residencia.

—El Maestro don César Nieto, actual Director de la Banda, se encuentra algo delicado de salud. Que se mejore.

## «EL CENTAURO»

Semanario humorístico de exquisita literatura. Búsquelo el domingo.

## AL VUELO

### Nuevo periódico

Varios alumnos del Liceo de Costa Rica han tenido la feliz idea de publicar un periódico nuevo llamado *Hoja Geográfica*. Ya circuló el primer número, y por la amena lectura de que viene saturado, nos place recomendarlo. Se proponen los liceístas ayudar con sus sabios escritos, a los niños pobres, que carentes de los recursos indispensables, viven en la mayor ignorancia. Al margen de esto hemos de decir que merecen nuestro especial aplauso todos estos jóvenes, ambiciosos de favorecer en todo sentido a la clase proletaria. Bueno sería que el cuerpo de profesores de aquel centro educativo preste su apoyo y cooperación, a los que hoy luchan por una causa noble. Muchos años de vida deseamos al nuevo colega, y ojalá que los colaboradores no desmayen un momento en su importante labor.

### El nuevo Arzobispo

Lleno de júbilo espera nuestro pueblo la futura consagración del nuevo Prelado que gobernará la grey costarricense. Para tan solemne acto se hacen suntuosos preparativos. Sabemos de buena fuente, que los elementos más selectos de nuestra culta sociedad, tomarán parte activa en los festejos religiosos que en ese día tendrán verificativo. No podemos asignar con precisión el día en que se hará dicha consagración, pero es muy probable que sea el 29 de los corrientes. Lo creemos así, por el cable que recientemente recibió la Curia Eclesiástica, en cual avisan de Roma que en el próximo vapor que arribe a Puerto Limón, vienen las Bulas, que acreditan al Ilustrísimo y Reverendísimo Sr. Doctor don Rafael Otón Castro, como Arzobispo de Costa Rica, y también porque en esa fecha la Iglesia Universal celebra uno de sus más grandes festivales.

### Por el Mercado

Hemos hecho una visita por el Mercado, y con mucho desagrado hemos visto que en los departamentos fruteros, se guarda poco aseo. En muchos de ellos hay fruta buena revuelta con fruta en putrefacción, en otros se ven fragmentos de las mismas frutas rodando por el suelo.

Llamamos seriamente la atención a los señores de la Higiene sobre este particular.

### Reunión anti-unionista

Ayer por la tarde se efectuó en el Liceo de Costa Rica, una reunión anti-unionista. Hubo calurosas disertaciones en contra del magno problema. Fueron pocos los alumnos que asistieron, pero se notó que en muchos de aquellos cerebros hay abundancia de argumentos para refutar el unionismo, que al sentir de ellos es una plaga perniciosa que hay que ponerle diques a fin de que no contagie a nadie.

### En la Estación del Atlántico

Tenemos informes de que en horas de trabajo, se reúne un sin fin de chiquillos en la Estación del Ferrocarril del Norte, y no les basta el armar algazara, sino que también profieren palabras indecorosas a los transeúntes. Este es un hecho censurable, y traspasamos la queja a la policía, para que tome cartas en el asunto. También nos permitimos decir a los padres y madres de familia, que es necesario que vigilen con más esmero a sus hijos, si no quieren llevarse un día la sorpresa de que su hijo fué conducido a la Sección de policía. Dice el refrán que «quien no quiera ver espantos que no salga de noche». Así pues tómenlo

muy en cuenta, los que tengan a su cuidado algún pequeño gamín.

### A los Expendedores de aguacates

Ayer por la tarde vimos por los alrededores del mercado, que varios de los que trafican en ese negocio, vendían aguacates en mal estado al mismo precio que se compran los buenos. Como puede ocasionarse algún daño la persona que con ellos se alimenta, lo advertimos a quien corresponde, con objeto de que no se repita ese abuso intolerable.

### La Avenida 12

A propósito de la nota que dimos ayer, del mal estado de la avenida 12, se nos quedó en el tintero una noticia, por la ausencia del ornato. La limpieza es muy puntual, los vecinos los derechos de arriendo que tienen en sueños existe en ella, y poquísima. Ya que hay tanta exactitud en estos esos derechos, ¿por qué no hay puntualidad en arreglarla a menor brevedad?

### En honor de los ciudadanos peruanos

Grande entusiasmo reina entre los alumnos del Liceo de Costa Rica, quienes se preparan para celebrar una fiesta especial en honor de los ciudadanos peruanos. Se dice que la orquesta del Plantel hará gala de las obras más seleccionadas de su repertorio, en ese día que será tan grato para los que hoy son nuestros huéspedes.

En su oportunidad daremos crónica detallada de ese acontecimiento social.

### La Americana

Muy linda quedó la tiendecita, que con el nombre de «La Americana» abrió en estos días la señorita Elena Alvarado, contiguo a la imprenta de Ernesto Ortiz.

En los tranvías, en las calles, en los trenes, y en todas partes, en fin, verá usted gentes leyendo los periódicos. Fíjese usted cuales leen y cuéntelos; así se convencerá de cuál es el diario que tiene más aceptación y es más leído por el público. Convénzase usted y no crea lo que le digan.

## A nuestros anunciantes

Los anunciantes que deseen que sus avisos aparezcan indistintamente en las dos ediciones de esta Empresa, se servirán avisarlo. De este modo apareciendo un día sus avisos en un diario y en otro al siguiente, serán leídos por más público y así será más completo su éxito.

## A quien corresponda

En la última cuadra del «Paseo Colón» al lado izquierdo se ha reventado hace días, una cañería que arroja toda clase de inmundicias. Dicha cañería causa graves daños a los vecinos. Se trata de gignie, de ornato y de las garantías de los ciudadanos.

Para anunciarse no debe usted buscar el periódico o diario que le cobre más barato. Es un error suyo; cada cual cobra lo que le dá. Su preocupación debe ser, ante todo, buscar la publicación que circule más.

## Suscriptores!!

Avísenos inmediatamente si desea Ud. tomar las dos ediciones de esta Empresa. Recuerde que ambos sólo le costarán tres colones mensuales, es decir, lo que paga hoy por otros diarios.

## LA MAÑANA

se complace en presentar su más cordial saludo a todos sus colegas de la Prensa Nacional, esperando hallar en ella y en todos sus numerosos simpatizadores la ayuda y protección necesaria para su engrandecimiento, tal como nos ha sido dado para nuestra publicación vespertina LA TARDE.

# Una nueva faz del comercio

**Mientras, los unos sufren otros lloran.--Se normaliza la situación mundial.**

Sabido es que nuestros comerciantes han estado penando desde hace algunos meses, acaso desde hace más de un año por el trastorno sufrido en el precio de las mercaderías. Ellos que durante la guerra habían hecho pedidos muy fuertes para poder obtener un diez por ciento de lo pedido, se vieron de pronto con todos juntos a causa de la suspensión de la guerra, obteniendo por resultado un abarrotamiento y además una baja de las mercaderías en los Estados Unidos.

Todo ello ha mantenido a nuestro comercio en un estado bastante peligroso con perspectivas de pérdidas y ninguna ganancia, y vendiendo barato a causa del abarrotamiento. Tenían que pagar sus pedidos un tipo de cambio muy bajo la agricultura disminuyó una buena posición por el bajo precio de los artículos en el extranjero.

Ahora la situación de los agricultores, aun cuando no es brillante, se mantiene regular, no sin antes haber pasado por una crisis corta, pero terrible en que se registraron muchas pérdidas a causa de la baja del café y del azúcar principalmente.

El comercio había continuado en mala situación, pues las mercaderías parecían tender siempre a la baja y de ahí que los pedidos que se hacían, eran de una base falsa e insegura para los efectos de venta. El que pidiera después era el que corría menos riesgos.

Afortunadamente las últimas noticias cablegráficas aseguran que los precios de las mercaderías que no tenían esperanzas de mantenerse al menos en un solo precio, han tenido una reacción que dará por resultado la fijación por un largo tiempo del precio de los artículos.

La tendencia, dice el cable, es de subir y puede darse el caso de que se suspendan pedidos para esperar que resultados de la especulación.

Esta noticia desde luego tendrá sus vibraciones entre nosotros y nos apresuramos a darla a nuestros lectores a fin de que prevean el caso de una violenta subida del precio de los artículos.

Todo pues, tiende a la normalización. El período anormal ha sido muy grande y las consecuencias las hemos sufrido en todos los ramos de nuestro comercio y agricultura.

También anuncia el cable que los precios de cueros, mantenidos en el suelo desde hace un poco de tiempo, tienden al alza, lo cual da margen a que se reanude la exportación de Costa Rica.

Por noticias particulares sabemos que el precio del café en Italia es muy alto y ya algunos exportadores han hecho experimentos para iniciar si conviene una exportación regular.

Nada más halagador que estas noticias, y aunque juzgando con un poco de optimismo, es de esperarse que cada día mejore la situación mundial. La reacción se imponía. La guerra tiene ya varios años de terminada y todavía estábamos sufriendo sus consecuencias.

Si como es de esperarse se arregla a la vez en Costa Rica la cuestión petróleo y la cuestión canal de Nicaragua, no tenemos miedo de asegurar que nuestra vida habrá entrado por el amplio campo del legítimo progreso.

En otra parte publicamos el interés que se toman actualmente en Europa por nuestra agricultura y el deseo que tienen de venirse a trabajar a nuestras tierras con capital europeo.

**"LA MAÑANA"**  
DIARIO INDEPENDIENTE  
TELÉFONO 573 -- APARTADO 277  
Director-Gerente: V. M. OBREGÓN

---

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

La Mañana y La Tarde... \$ 1.00 al mes  
Una sola suscripción... \$ 1.00  
Número suelto... \$ 0.10  
Número atrasado... \$ 0.25

## Para fomento de la Agricultura

El señor Ministro de Fomento, ha recibido de D. Fern. van Schooten de Amberes (Bélgica), la carta siguiente:

Amberes, Bélgica, 6 de mayo de 1921

Señor Ministro de Fomento, Departamento de Agricultura, San José de Costa Rica,

Señor: Tengo el honor de dirigirme a su bondad, para suplicarle que se sirva informarme sobre algunos puntos referentes a las posibilidades y facilidades del cultivo de bananos o de cacao, que, según informes, creo los más interesantes en su país; y en general, para que me indique si se pueden emprender con probabilidades de éxito estas empresas, y el capital necesario para comenzarlas.

Me permito juntar algunas preguntas sobre las cuales su ilustración me será de gran utilidad.

Agradeciéndole de antemano los informes que me comunique, le envío el testimonio de mi más alta consideración,

FERND. VAN SCHOOTEN

He aquí el cuestionario de referencia:

Precio aproximado de los buenos terrenos para café, cacao y bananos, ventajosamente situados.

Costo de la mano de obra y de una casa (granja).

Costo de la vida en las ciudades y en el campo, en condiciones normales. Condiciones sociales del laborante (distracciones, relaciones etc.)

¿El belga será bien acogido?

Itinerario a seguir para llegar fácilmente a Costa Rica.

Regiones donde actualmente se cultiva con preferencia el banano.

¿Este cultivo es de buen producto con buenas salidas?

A qué raza pertenecen los obreros y si son capaces y dóciles

Cuáles son las condiciones del trabajo agrícola: (¿el obrero está alojado y mantenido?)

¿La mano de obra se encuentra fácilmente en las cercanías de las plantaciones mencionadas y éstas se encuentran en una zona sana para los europeos, en cuanto a temperatura, humedad, polvo e insectos?

¿Hay casos frecuentes de fiebres y calenturas?

¿Los terrenos están bien regados y el problema de las aguas sufre alguna dificultad?

¿Me aconseja venir sólo para comenzar, y que vengan después mi esposa y mi hijo?

¿Es preciso llevar los aperos y lo necesario de Europa?

¿En qué condiciones el Gobierno admite la inmigración?

¿A qué condiciones hay que ajustarse antes de la partida?

¿Las plantaciones situadas en el interior pueden prosperar, y las tarifas de los ferrocarriles son favorables al comercio de exportación?

¿El comercio de exportación de los bancos están exclusivamente en manos de los americanos?

¿Qué categoría tiene actualmente Costa Rica entre los países de América Central en la producción de banano y cacao?

**"HOTEL ATLANTICO"**  
De Emilio Castillo Chamorro

---

Frente a las bodegas de la Estación al Atlántico. Todo servicio esmerado. Comidas, cuartos, baños. Acuda usted a él.

## Carros para leña

El señor Ministro de Fomento ha dado ya órdenes al Ferrocarril del Pacífico para que se pongan los carros de carga necesarios a la orden del contratista de leña de la Fábrica Nacional.

Parece que ha habido alguna dificultad para proveer de leña a la fábrica; pero en virtud de esta determinación, los trabajos no sufrirán ningún atraso.

# A PUNTO DE NAUFRAR

## Estalla una caldera del vor Barima

### Alarma de los pasajeros y samento

Los pasajeros llegados a Puntarenas el sábado pasado en el vapor «Barima», cuentan de la catástrofe que escapó de hundir el barco haciendo la travesía entre Amapala y Corinto. De esos pasajeros se encuentra entre nosotros la distinguida señora Viteri, madre de nuestro amigo don Ernesto Viteri, Secretario de la Legación de Guatemala, y Mr. Minor C. Keith; ambas personas venían en compañía de familiares.

### Estalla una caldera

Como a las once de la noche los pasajeros del referido barco fueron sorprendidos por una detonación enorme que conmovió todo el barco y lo hizo trepidar horriblemente. Hacía ya tres días que un chubasco lo azotaba constantemente hasta el punto de existir ya entre todos cierto temor, y el estallido a que nos referimos alarmó aún más a todo el pasaje y aun a la tripulación.

Por un momento hubo la confusión del caso, pues no se sabía que sucedía a bordo hasta que las llamas del interior de las máquinas principiaron a dar indicios de que se trataba de un incendio voraz.

### El incendio

Una de las calderas del barco había estallado violentamente y había desde luego producida el incendio en los interiores de la maquinaria la cual se había parado dejando al barco sin timón ni impulso, a la merced del fuerte oleaje que en aquel horrible momento parecía enfurecerse más y más.

La tripulación y marinería del barco corría en todas direcciones y las bombas de apagar incendios, con motivo de la paralización de las máquinas, no era posible que funcionaran de ningún modo.

### Salvamento

Al principio los marinos del barco trataron de imponer el orden en los pasajeros; pero en vista de la inminencia del peligro y de la poca esperanza de salvarlo, procedieron sin pérdida de tiempo al salvamento en las pocas lanchitas que traen a bordo.

Una de estas lanchas fué destinada especialmente para la familia de Mr. Minor C. Keith, la cual pudo tomarla por la fuerza, pues mientras los marineros con pistola en mano protegían el embarque de este caballero, las mujeres y niños que venían en el barco pedían la natural preferencia. Todo era inútil, así estaba dispuesto y así se cumplía.

### Una voz de esperanza

En este horrible momento, cuando todo se creía perdido, los maquinistas anunciaron que habían puesto a trabajar la otra caldera haciendo funcionar las bombas del agua y así pudieron con gran trabajo sofocar el incendio que tomaba proporciones alarmantes.

Pocos momentos después la calma volvía a los pasajeros y se trabajaba activamente porque el incendio no progresara.

### Continúa la maa

Ya casi al amanecer, el «Barima» podía emprender la marcha hacia Corinto con la única deca buena, y así hizo su travesía hacia Panamá, en donde será reparado los destrozos sufridos. Naturalmente que esta travesía la ha hecho a la mad de velocidad.

No hubo desgracias con motivo del incidente y así bien podido ver como llegaron las distinguidas personas a que nos hemos referido al principio de esta crónica.

### Otro incidente en «Barima»

De Corinto recogí algunos pasajeros y emprendió su arrieta para Puntarenas; pero en la travesía, el Contador del vapor, a quien nosotros hemos conocido en otro vía; se enamoró de una niña perteneciente a una compañía de artistas, y con ella no correspondiera a sus peras insinuaciones, decidió abusar ilmente de la niña.

Afortunadamente to sucedía en ocasión de que el herano de la niña ocurriera en tiempo, aun cuando fué vencido por el fuerte arino, evitó la desgracia de su hermita. El hecho fué escandaloso y tod los pasajeros se dieron cuenta del icidente asqueroso y pidieron del Catán la captura del hechor. Así sucedi en Panamá ha sido destituido de su puesto por su acto de violencia con una niña.

Al decir nosotros que bocíamos al Contador, era con el propósito de describirlo. Es un hombre fuerte, colorado como un camarón y eno de vida. Su aspecto es tosco y revela la menor cultura. Durante s noches, al igual de casi todos los ipulantes, se emborracha hasta la saciedad y arma marimoreñas frecuentes on cualquier motivo.

Ya que hemos hecho referencia a este asunto, vamos a dec con pena, que en estos barcos de la ompañía inglesa, aun cuando el trat en general es más fino con los pasajes, también el orden anda muy distrajado de su organización. Frecuentemente se cometen abusos y los oficiales tratan siempre de hacerse los enorados de cuantas señoritas o señora viajan en esos barcos.

Todo ello es peligroso. No hace mucho tiempo el Contador del «Salvador», también de la misma compañía y que hace el tráfico entre los puertos de Centro América, apareció ahorcado en su camarotun cuarto de hora después de haber estado en el salón de fumar.

Todo esto sucedía con motivo de un robo cometido, de más de die mil dólares, en el mismo barco y otra historia valdría la pena de contarse si ahora dispusiéramos de espacio suficiente. Lo haremos en otra ocasión en todos los detalles del caso.

Es lo cierto, que mientras la intervención directa de nuestras autoridades nada tengan que ver con estos barcos, los pasajeros corren graves riesgos al embarcarse en ellos.

## Los marinos americanos visitan al señor Presidente

A las diez de la mañana de ayer, el señor Encargado de Negocios de los Estados Unidos en compañía de la oficialidad del buque americano Denver, hizo una visita al señor Presidente de la República don Julio Acosta, con el objeto de presentarle sus respetos.

El señor Presidente acogió debidamente a los distinguidos visitantes y permaneció con ellos durante media hora.

Según se nos anuncia los marinos del Denver partirán mañana para Puntarenas donde tomarán de nuevo la ruta que les imponga su Gobierno.

En el público se sigue creyendo que se trata de la cuestión de Coto; pero mejor informados decimos que hasta el momento la visita de estos marinos es de cortesía.

## 12 mil colonos en carreteras

Don Eusebio Ortiz, participó al Ministerio respectivo que ya tiene vendidos doce mil colonos de los bonos de la carretera entre Alajuela y Río Segundo y que está colocando mayor cantidad.

En vista de la rapidez de esta venta, se ha dispuesto que en toda la semana o a más tardar en la entrante se dé principio a los trabajos de esa carretera que pondrá en comunicación comercial a tan importantes poblaciones.

## El Centauro

Las personas que quieran suscribirse a este semanario, se servirán avisarlo a la Administración de «LA TARDE». Asimismo se ruega a quienes hayan recibido el primer número y no lo quieran más, comunicarlo a la misma oficina. Apartado de correo Nº 277.—Teléfono 573.

**Carnicería EL CAPRICHO**  
DE  
**AUGUSTO COLOMBARI**

Tengo el gusto de ofrecer a la sociedad josefina lo mejor que se consigue en carnes.  
Recibo ganado de las regiones Coliblanco, San Carlos y de los mejores pastos.  
Especialidad en Roast Beef, carne de ternero y de cerdo cortada al estilo europeo, de venta todos los días; los sábados también hay carne de carnero.  
Visite esta carnicería y se convencerá usted de que no admite competencia, tanto por el estricto aseo, como por la excelencia de los artículos.—Atiende también órdenes por teléfono No. 321.

Esquina Suroeste del Mercado

**Butcher Shop EL CAPRICHO**  
OF  
**AUGUSTO COLOMBARI**

If you want the best meat go to Colombari's Butcher Shop.  
There you will always find the most celebrated ROAST BEEF, pork and veal, and mutton every Saturday.  
Best cattle from Coliblanco and San Carlos.  
Make a visit and you will be pleased at the good service and cleanliness.  
Order direct or by phone No. 321.

S. O. corner of the Market

OFRECEMOS

# ARROZ

de calidad superior. Precios especiales por partidas.

Teléfono 198 **Tomás Fernández & Hno.** Apartado 614

**LIMON PUBLISHING & COMMISSION COMPANY**  
AGENCIA DE PUBLICACIONES  
Libros, Revistas y Periódicos nacionales y extranjeros  
CONSIGNACIONES, REPRESENTACIONES, AGENCIAS Y COMISIONES-EN GENERAL

**DÉPOSITO DE TODA CLASE DE MERCADERIAS**

Novedades europeas y americanas  
Existencia abundante de productos nacionales en general

**Ventas por Mayor y al Detal**  
Apartado 522 **LIMON, C. R.** Apartado 522

## La nulidad de un contrato de cocos

Un diario de la mañana dio la noticia de que algunos contratistas de cocos del Pacífico, habían vendido o estaban por vender sus derechos a una compañía americana que deseaba dedicarse especialmente a la explotación del ramo.

Nosotros, en vista de la deficiencia de tal noticia, tratamos de averiguar de lo que se trataba, y supimos que efectivamente, hay una compañía americana interesada en comprar esos derechos.

Para el Gobierno les ha informado a los representantes de esa compañía, que cualquier contrato que celebren con alguna persona, será nulo y sin ningún valor, fundándose el Gobierno en lo dictaminado por el señor Promotor Fiscal, quien asegura que de los lotes reservados por el Gobierno de Costa Rica en épocas anteriores se habían hecho algunas concesiones; pero los contratistas no han cumplido en ninguna forma, con lo que se deben dar por caducas tales concesiones.

La compañía se abstendrá de comprar los referidos derechos en vista de lo dicho por el Gobierno; pero según tenemos noticias, los contratistas anteriores pretenden legalizar las concesiones.

El asunto es de suyo interesante y puede dar margen a un litigio, sobre todo en este país en donde siempre el Gobierno pierde.

## Un trabajo del Licenciado don Manuel Sáenz Cordero

En las columnas de nuestro diario LA TARDE publicamos en días pasados un trabajo del inteligente abogado don Manuel Sáenz Cordero sobre canales interoceánicos de Centro América, el cual ha sido traducido al inglés y enviado a casi todos los periódicos de los Estados Unidos por recomendación expresa del señor Encargado de Negocios de aquel país en Costa Rica.

Sabemos que actualmente ese trabajo, junto con otros de igual índole del mismo señor Sáenz Cordero, actual Subsecretario de Relaciones, ha sido enviado por personas interesadas a periódicos de Buenos Aires, y está a la vez sirviendo ese mismo trabajo de base de discusión en Nicaragua para orientar la opinión sobre los derechos y los deseos de Costa Rica.

Felicitemos de veras a nuestro amigo el señor Sáenz, por el éxito alcanzado con su labor y ojalá pueda continuar haciendo luz sobre tan intrincado asunto que parece plantearse hoy día en el mundo.

La apertura del Canal de Nicaragua es más que un asunto americano, un asunto mundial que matendrá en expectación a las potencias europeas y asiáticas.

En todo ello juega gran parte Costa Rica.

Pluma joven

## ¡Aquí yace!

Para el amiguito Tristán Quintana Achabal, a la orilla de su tumba.

Aquí yace, sí, tu recuerdo sagrado cincelado en mi mente, con letras de oro que jamás han de borrar las manos inefandas del tiempo. Tengo tu efigie muy presente, y con frecuencia hago correr el velo de aquel pasado en que compartías las delicias que desbordaba tu corazón, y que cual gotitas de rocío, caían poco a poco en nuestros espíritus; dones que únicamente conocimos que muy de cerca tuvimos la dicha de verte. Eras uno de nuestros amigos más predilectos, pues tenías en medio de las muchas prendas con que la Providencia te favoreció, un alma muy grande, en la que dormitaban hermosos principios, los que cuando la ocasión cedía campo propicio a la buena suerte, tu practicabas y luego se convertían para nosotros en lecciones evidentes para nuestro modo actual de vivir.

Eras humilde y sencillo, y fué siempre la franqueza, una de las normas más esenciales que regía en tu conducta. La hilaridad, fué algo que nunca huyó de tu alma, y eras tan poco aficionado al enojo, que por no caer en él, jamás contrariabas los deseos de los que contigo se encontraban, aunque ellos fueran adversos a los vislumbres que por tu imaginación pasaban...

Cuando ibas de paseo por las calles, eras un niño modelo para los viandantes que, ávidos de placer te contemplaban, y envidiaban la suerte que cupo a tus papás, al tener un hijo encantadoramente hermoso, bajo cualquier concepto físico, moral e intelectual. En el jardín de la virtud, floreciste, cual inmaculado lirio, de blanquísimo color y aromático perfume, al que, ni los insectos más exigüos, en el peor extravío de su temeridad, jamás hubieron tenido la osadía de marcharte...

Por excelencia, eras también caritativo; tu no podías ver ningún mal en tu prójimo, sin conmoverte y al instante decir para tí mismo: ¡oh, si me fuera dado poder subsanar todas las congojas que experimentan los pobres y los enfermos!... ¡Qué feliz sería yo si tales proezas lograra realizar!...

En fin, que había en tí un no sé qué de sublimidad que sin más preámbulos, revelaba, que en el futuro serías un hidalgo benefactor de la sociedad en general.

Si tratara de hacer una biografía vuestra, sería en vano, pues cualquier ínfimo dato que suministrar pudiera, bien poco sería para llegar a expresar la magna realidad de las dotes que el cielo te prodigó. Pero no es ese mi fin; ni quisiera con ello perturbar tu sueño. Mi intención ha sido dar a conocer algo de lo que en manera especial os caracterizó, y que justo era tributarlo a vuestra memoria.

Y ahora que tu alma ya voló a la mansión de los justos, hoy que saboreas otros placeres, no concedidos a los que en este mundo estamos, hoy que tu espíritu se recrea en la contemplación del mismo Dios, hoy, por fin, en que ya eres fiel confidente de los ángeles y querubines del Cielo, recuerda, amiguito, que has dejado acá en la tierra a tus padres que no cesan de llorar tu muerte, y tus amigos, que tenemos compungido de dolor el corazón por tu separación tan inesperada; y ya que tan cerca tienes a Dios, pídele mucha resignación para los que en tí pensamos con dolor, y que nos otorgue la dicha de ir algún día a hacerte compañía.

Quisiera ofrecerte, para terminar estas pobres pero sinceras palabras, mil coronas de blancas margaritas, mas estas flores de la tierra pronto pierden su hermosura; anhelo ser poeta, para cantar tus glorias; pintor, para gravar tu imagen, pero aun con todo eso no lograré darte el homenaje merecido, ya que los tesoros del mundo no resplandecen por la ausencia de lo verdaderamente bello; misterios que solo en los brazos de Dios y las Vírgenes se llegan a palpar en toda su extensión.

Mas aún con aquello, habemos cada uno de nosotros un corazón que palpita de continuo; y como pueda que esto sea una de las mejores ofrendas que podamos hacerte, acepta esas palpitaciones llenas de angustia que dicen a menudo: Tristán ha muerto, ya su alma voló al cielo, pero su recuerdo no ha muerto ni morirá, pues él ha de ser ahora nuestro amiguito.

CLAUDIO CASTRO ARGÜELLO  
11 de junio de 1921.

«EL CENTAURO»

Semanario humorístico de exquisita literatura. Búsquelo el domingo.

## Se compone un puente

La Dirección de Obras Públicas, después de haber examinado debidamente el estado del puente sobre el río Tiribí, situado entre San Sebastián y San Rafael, ha dado órdenes para que se proceda a su inmediata reparación, pues es ya peligroso para el tráfico.

Las composiciones que se harán a ese puente son de importancia y según disposición se piensa en hacerlas en el menor tiempo posible para evitar la interrupción de la vía.

## Festejando un cumpleaños

El domingo por la noche hubo un animado baile en el hogar de don Juan Zúñiga S., en honor de su hija Margarita la que cumplió años el día 9 del presente mes.

Asistió a la fiesta numerosa concurrencia tanto de jóvenes como de simpáticas y bellas señoritas condiscípulas en su mayoría de la señorita Zúñiga.

Reinó en dicha fiesta el mayor entusiasmo y alegría, saliendo todos los invitados satisfechos de las atenciones que les dispensaron, no sólo la festejada, sino también los padres de ella. Hubo derroche de helados, tosteles y confituras y el baile fué amenizado por una selecta Orquesta, la que ejecutó las más escogidas piezas del repertorio moderno.

Felicitemos a la inteligente señorita Margarita Zúñiga y a sus padres don Juan Zúñiga S. y doña Orfilia Rojas de Zúñiga por tan espléndido y ameno festival dado a su hija por sus dotes de talento y aplicación en sus estudios de segunda enseñanza.

## Escenas poco edificantes

Observamos ayer en la mañana que por la esquina de La Geisha la policía conducía para la Detención a dos reos dos esposas, dando una escena poco edificante para el público que allí se reúne y a los niños de la Escuela Juan Rafael Mora que salían de sus clases.

No hay otras calles por donde pasear a esas pobres gentes a quienes la desgracia persigue y que no deben servir de irrisión en las calles, ni de mofas de la chiquillería?

Bueno es que haya más humanidad con ellos y más respeto con el público.

## Rogelio Mora Fernández

(ABOGADO Y NOTARIO)

OFICINA EN SAN JOSÉ:  
50 VARAS AL SUR  
DEL PALACIO DE JUSTICIA.

Usted verá muchos diarios que tienen abundancia de avisos y riquísima lectura. Cree usted que es en éstos donde debe usted anunciarse? Acaso cree que el público los compra por sólo leer avisos? Anúnciese en aquellos de escogida y variada lectura, pues éstos son los buscados por el público. No le importe lo que valga el anuncio; usted siempre saldrá ganancioso.

«EL CENTAURO»

Semanario humorístico de exquisita literatura. Búsquelo el domingo.

# CABALONGA

MATA EL PALUDISMO

Por fin se encuentra a la venta tan esperada medicina, que será la salvación de los palúdicos. El gran número de nuestras muestras obsequiadas en todo el país, nos permite asegurar sus maravillosos resultados.

DEPOSITO GENERAL:

Teléfono 859 Acosta & González Apartado 195

Oficina: 50 varas al Norte del Edificio de Correos

## HOJA SUELTA que circuló en Guatemala para la manifestación en contra de Emiliano Chamorro.

«MANIFESTACIÓN POPULAR.— El Gremio Estudiantil, como una viril protesta contra un violador de la integridad Centroamericana, invita a los Obreros, Profesionales, Comercio, Banca y al pueblo en general, sin distinción de partidos políticos, para que en una manifestación popular que recorrerá las calles de la población signifique al TRAIADOR EMILIANO CHAMORRO, que nuestra Patria así como es de hospitalaria, también sabe castigar a los sicambros de la política arrojándolos del patrio suelo Centroamericano.

Eminentes hombres públicos tomarán la palabra durante la manifestación.

Guatemala, 31 de mayo de 1921.

Punto de reunión: Parque de La Concordia, hoy a las 5 p. m.; caso de lluvia se transfiera para mañana a las 11 a. m.»

## GAÑE

INTERESES SOBRE SUS ECONOMIAS.—En nuestra «Sección de Ahorros para Navidad» se reciben depósitos desde UN COLÓN, para retirar el 20 de diciembre próximo y se pagan intereses de 5% anual. se abren cuentas por correo.—Pida Prospectos.

-- ATMELLA HERMANOS.—San José, C. R.--

Cantina y Refresquería

# “LA PARRA”

LUCAS OLIVARES

Servicio de Restaurant y cenas

## Lo que pasó en la Inspección de Hacienda

Muchas han sido las conjeturas hechas por el público respecto a las razones que hubo para pedir la renuncia del Inspector de Hacienda, pero son pocos los que saben las razones verdaderas. Según parece, dicho señor, celoso como ninguno en el cumplimiento de su deber, mandó decomisar una gran cantidad de mercaderías de la tienda de don Calixto Madrigal, por tener sospechas de que hubiesen entrado de contrabando, tal era la baratura a que se vendían. Pero averiguadas las causas que el señor Madrigal tiene para venderlas a tan bajos precios, era natural que se le exigiese su renuncia, por el perjuicio ocasionado. Ya lo saben, pues, todos nuestros lectores. A comprar en LA VALENCIANA!!

Usted como comerciante, debe saber que nadie vende lo que no tiene aceptación del público. Lo mismo pasa con los diarios; ningún pregonero saca a vender los diarios que tienen poca o ninguna aceptación del público. ¡En cambio los verá pregonando a voz en cuello todos aquellos diarios de fácil venta, y es en éstos, únicamente, en los que debe usted anunciarse.



Con Un Dollar puede obtenerse una

## ★ ★ Victrola ★ ★

Hágase socio de los Clubs VICTOR. Pida prospectos. El Club consta de 80 socios. Cada uno cotiza \$ 1.00 semanalmente. Cada semana se obsequiará por sorteo una VICTROLA entre ellos. El favorecido de cada sorteo queda libre de todo pago subsiguiente y obtiene una Victrola o su equivalente en discos VICTOR. El socio que haya cotizado 28 semanas sin ser favorecido recibirá igualmente una VICTROLA o su equivalente en discos.

Usted no puede perder

Piza e Hijos



# ¿Cuándo se acabará la candela?

«EL CENTAURO»

Semanario humorístico de exquisita literatura. Búsquelo el domingo.

# CRONICAS PARLAMENTARIAS

## La sesión de ayer

### El diputado Zeledón trata de poner en duda la honorabilidad del señor Presidente Volio

A las tres de la tarde se abrió la sesión y se procedió a la lectura del acta anterior. El acta se llevó la primera hora de trabajo. Los discursos del diputado Zavaleta y del diputado Orozco Castro sobre Unión Centroamericana son un poco largos y constan fitegrs en el libro de actas del Congreso. No cabe duda que respecto a este asunto todos tratan de estereotipar sus palabras para que la historia juzgue de ellas cuando el caso llegue.

#### El pago de los gastos de guerra

Acto continuo se procedió a la lectura del proyecto sometido por el señor Ministro de Hacienda para que se aumente el presupuesto del corriente año en la suma de seiscientos mil colones para pagar los gastos extras de la guerra con Panamá. El proyecto pasó a la Comisión de Hacienda para dictaminar.

#### La cuestión unionista continúa

El diputado Vargas Porras tomó la palabra para defender el pacto unionista. Lo hizo brillantemente, aduciendo razonamientos muy justos y muy dignos de tomarse en cuenta. Como la memoria se la refrescó el discurso recién leído del diputado Orozco Castro, dijo más o menos lo siguiente:

Entre los argumentos que se aducen en contra de la Unión Centroamericana está el de que en Costa Rica, al llamar al pueblo para elegir constituyente, puede ser motivo de equivocaciones. Si esa es la tesis, debemos creer que nosotros también hemos sido electos por una equivocación, y en tal caso debemos por decoro abandonar nuestra curul. También se dice que en Centro América existen las tiranías, y eso no es cierto, los tiranos se acabaron ya en nuestras hermanas, y en cada una de ellas hay un régimen constitucional. El señor Orozco Castro se ha expresado mal de Morazán, y ha falseado los sanos sentimientos de aquel hombre, por los cuales lo tenemos en lugar preferente en nuestra propia sala de sesiones. Ante él no es posible insultarlo. Su semblante revela la nobleza de sus grandes ideales. He visto que se habla de los políticos y de la política con horror. ¿Qué se entiende por política? Yo creo que es la manera de gobernar una nación, y los políticos los que contribuyen a ese gobierno. Políticos son Lord Lloyd, Clemenceau, Wilson, y también políticos han sido Rosas y otros tiranos; pero eso no quiere decir que Mitre, también político, sea malo ni que la política sea algo temeroso. Por otra parte, dice el señor diputado Orozco Castro, que no debemos unirnos con los otros pueblos de Centro América, porque ellos no van a pagar nuestras deudas; pero que si se tratara de una unión con Méjico, sería diferente, porque en ese país existe el oro a raudales. Menguada opinión es ésta, señores diputados.

Los costarricenses no estamos ofreciendo al mejor postor la patria. Por lo visto el señor Orozco Castro quiere que entre las demás Repúblicas de Centro América se haga el prorrateo de la deuda nuestra. Razona en contra de la Unión con argumentos falsos; pero debo rendirle las gracias porque su voto será en favor de la causa unionista en obsequio a la libertad del pueblo costarricense. Ese acto revela la altura de los sentimientos del señor Orozco Castro. Comprende que en este caso es al pueblo de Costa Rica a quien corresponde decir la última palabra.

#### Habla el Diputado Soley

El Diputado Vargas Porras fué muy aplaudido por las barras y al terminar su discurso, pidió la palabra el señor Soley Güell. Dice que no pensaba hablar sobre el asunto, pero que no puede menos que hacerlo, para defender la idea unionista de la cual es ferviente partidario. He visto que los argumentos que se aducen en favor de la tesis separatista, son débiles y de ninguna novedad y los que hablan para defenderla, no hacen más que darle vueltas al manubrio de unos mismos argumentos viejos.

El mismo diputado Zeledón, que parece ser el abanderado de los separatistas, ha logrado, al impulso de su talento, fabricar un hermoso discurso que se mueve al solo soplo de los sanos razonamientos, porque la base sobre la cual ha edificado su hermoso discurso es mala. Habla el señor Zeledón de que quince veces se ha hecho el intento de hacer la unión y quince veces se ha fracasado. Yo le digo al

diputado Zeledón que ni son quince veces ni son fracasos, porque la historia así lo dice. Pero aun suponiendo que así fuera, no es razón para condenar la idea a la impotencia. Sería como después de ver los intentos de un niño que principia a dar sus primeros pasos cayéndose, se le condenara por eso solo al eterno regazo de una nodriza.

Los tales fracasos de unión, no son tales fracasos, ni son quince. El hombre cuando cae a la tierra no debe quedar tendido en ella como antes, sino tomar nuevos alientos para continuar la lucha.

El espíritu de retroceso ha retardado la Unión Centroamericana, como retrasó la unidad de la nación italiana. Lo propio pasó con España y Alemania. Y para completar estas citas históricas que tanto mortifican al señor Orozco Castro, cuando no son hechas por él mismo, quiero recordar la grandeza de Inglaterra después de su unidad.

Los grandes soldados de la causa nacional, no pueden compararse con los caciquillos del separatismo; el indio Carrera es su jefe más autorizado.

Yo afirmo con la historia en la mano que la traición ha sido el producto del separatismo.

La tiranía es más terrible en las pequeñas nacionalidades: ella pierde en fuerza al agrandarse la nacionalidad. Italia en media centuria de unidad pudo duplicar su población y adquirir el rango de potencia.

El cuadro negro que presenta el señor Orozco de la situación de Centro América es el resultado de cien años de separatismo.

No comprendo a qué adujo el caso de Panamá, porque ningún hispanoamericano puede recordar esa escandalosa desmembración o puede ser recordada de la América Latina, sino como un motivo de bochorno para los latinos como para los americanos del Norte.

El proceso de los Estados Unidos vino después de formada la Unión Americana. Y así Roma.

La República de Colombia fracasó no por falta de adelanto material, sino por falta de civismo de los coterráneos de Bolívar que no supieron comprender aquel genio.

Costa Rica, además del caso del 56, ha dado otras muchas pruebas de confraternidad centroamericana: en el caso de Méjico y Guatemala, en el de Honduras e Inglaterra, etc.

Este Congreso que ha tenido rasgos de sentido unionista, no debe retroceder improbando la cristalización de esos ideales: el Pacto de Unión.

Aquí se ha aprobado la iniciativa del Diputado Zeledón para establecimiento de becas en nuestros colegios para alumnos de los demás Estados de Centro América.

Se ha decretado también el libre intercambio de productos con algunas de ellas.

Y a propósito debo decir (que creer como comprendí ser pensamiento del señor Orozco), que el libre intercambio de productos con las Repúblicas hermanas era desfavorable para nosotros, es como creer que alguno de los Estados de la Unión Americana o de la Argentina se haya arruinado por la extinción de las aduanas entre ellos.

El sanchismo que ahora se predica, nunca ha sido por dicha patrimonio del costarricense. Sanchismo es poner a Costa Rica en pública subasta para encontrar quién pague su deuda. Sin embargo el sanchismo existe: y prueba de ello es que existe el separatismo. Pero hasta en las cosas más prácticas veuce el idealismo; porque al idealista de don Quijote jamás le aconteció lo que al paciente Sancho; que le robaron su cabalgadura de entre sus piernas.

Con la Unión vamos a adquirir el 5º lugar en población entre las naciones de América y el 9º en extensión territorial.

Vamos a hacer pasar nuestro comercio de 100 millones de dólares. Vamos a realizar la esperanza que agostó en flor el criminal separatismo.

De los Estados Centroamericanos, Costa Rica es el que mayor deuda tiene; 25 millones de dólares. Lo que da un promedio de \$450 por cabeza.

En cuanto a la cita de que los Ilmos. Obispos Volio y Monestel tuvieron dificultades para entrar a desempeñar sus sagradas misiones, debo manifestar que aquellas no fueron manifestaciones de separatismo, sino simples rivalidades de pueblo a pueblo, como las que tenemos entre nosotros. Cuántas veces Alajuela, Guanacaste o Puntarenas protestaron porque sus autoridades no eran de entre sus vecinos.

## Una fiesta a los marinos americanos

Parece que en el Gobierno existe la idea de obsequiar con un banquete al señor Encargado de Negocios de los Estados Unidos con motivo de la llegada de los marinos americanos del Denver, si ellos se resuelven a no marcharse hoy, como lo tienen dispuesto.

Esta atención del Gobierno obedece a las constantes muestras de simpatía recibidas por Costa Rica de los marinos americanos.

## Una omisión

Por un olvido omitimos manifestar que la hermosa y bien hecha fotografía del incendio de las oficinas de *La Información* que publicamos en la edición de *La Tarde* del 13 de junio, fué tomada por la fotografía Sotillo.

Es una verdadera obra de arte, y una copia ampliada de esa misma fotografía se encuentra expuesta en las ventanas de este taller.

## Cuasimodo

Hemos recibido los primeros tres números de esta importante revista que dirige en Buenos Aires el escritor argentino don Julio R. Barcos, de quien tan buenos recuerdos tenemos en Costa Rica.

Su revista es una buena compilación de material escogido. Desde luego, la recomendamos muy especialmente a nuestros lectores.

### «EL CENTAURO»

Semanario humorístico de exquisita literatura. Búsquelo el domingo.

El temor de que la Constituyente nos sustituya definitivamente, es pueril. Además, los que estamos dispuestos a dar hasta la vida por la gran causa, no debemos preocuparnos de que peligren nuestras pobre curules.

Creo que debemos pasar el Pacto a conocimiento del pueblo por medio de la Constituyente, pues no somos los amos de Costa Rica, sino sus apoderados.

No podemos tiránicamente abrogar las facultades del pueblo. Tenemos descontentadas las derrotas. Si una más se sumara, no por eso abandonaríamos la lucha.

Si este Pacto fuera rechazado por el Congreso de Costa Rica, creería que estábamos todavía en media noche, como en tiempo del gran caudillo Máximo Jerez; pero eso no nos impediría para seguir viendo en medio de la oscuridad de los tiempos con los ojos de la razón, hasta encontrar la ansiada senda que nos ha de conducir a la reconstrucción de la gran Patria Centroamericana.

#### Habla el diputado Zeledón

El diputado Zeledón se para para decir que no podía dejar pasar algunos cargos y algunas sospechas de las cuales no estaba exento el señor diputado Volio de quien se podía repetir que había tomado como bandera política la cuestión unionista. Mi grandeza moral dijo, no está a la altura de la del diputado Presidente señor Volio, quien quiere ver en sus enemigos de ayer a los amigos de mañana.

Después hizo referencia a algunas causas de las cuales era partidario aún cuando estuvieran en desacuerdo con su modo de sentir y al efecto manifestó que había prometido el voto para un proyecto de libre introducción de jesuitas en el país.

He de mirar antes que nada, continuó los intereses de Costa Rica pues yo no soy diputado con credenciales de otra parte.

Razonó algunos minutos en contra de la causa unionista y al referirse a Guatemala manifestó que aquel Gobierno había cometido el delito de nombrar representante en el Congreso unionista a una persona de esta capital que es precisamente un enemigo de la libertad y que por lo tanto temia que iguales nombramientos se hicieran después de hecha la unión.

Al referirse al Salvador habló del estado tiránico del aquel país trayendo entre otras citas el artículo que sobre el Presidente de aquella República publicó en *LA TARDE* un redactor de este periódico.

Para terminar, dijo que él no vivía en esa casa de mariposas del señor Volio, sino que dejaba en su casa sus hábitos de soñador para traer a la Cámara la justicia y la razón.

Varios y repetidos aplausos saludaron al diputado Zeledón; pero también algunos silbidos interrumpieron su inspirado discurso. Se levantó la sesión.

## SECCION DE AVISOS ECONOMICOS

Tarifa: 20 palabras o menos, \$ 0.50 por inserción, mínimo 4 inserciones. Exceso: 3 céntimos por palabra e inserción. PAGO ADELANTADO. No se admiten inserciones alternas.

**Juegos de misión** para oficina y escritorio nuevos, a la mitad de precio. Tienda Alajuelita, 100 varas al Sur de Cesareo García.

**Caja de Hierro pequeña** contra incendio, Máquinas de escribir Smith Premier, visible e invisible, Prensa de copiar, Bicicletas, teja de vidrio, Juego de dormitorio de lo mejor y gran surtido de muebles nuevos y de segunda mano, encontrara Ud. siempre, a precios de ocasión, donde CONDESA & C<sup>a</sup>, frente a la tienda de don Jaime Carranza. Teléfono 859.

**Se vende** un Tanque de Hierro acanalado propio para agua, de capacidad 300 galones.—Mercado.—PEDRO CARDOS.

**Llavero perdido** Tamaño mediano, perdido entre la calle del Comercio a la Estación d.l Atlántico. Quien lo devuelva a esta oficina será gratificado.

**Compro un caballo**, entero, de raza, cría, aunque no para silla.—Dirigirse a don Alberto García en Alajuela.

**600.000 BESOS.** Este precioso ONE-STEP, del compositor nacional Gonzalo Sánchez Bonilla, arreglado para piano y que tanto ha gustado en esta Capital, se halla de venta en esta Oficina.

**Ida Rudin** Abrirá un Kindergarten en la Escuela Julia Lang. Precio: \$ 7-00 mensual anticipado.—Matrícula abierta de 13 a 12 horas, ahí mismo.

**Quiere usted** hacerse de un negocio que en el mes de abril dejó \$ 500-00 de ganancia libre? Compre usted la pulperia «La Nueva Cabaña» situada 200 varas al Norte de la Imprenta Alsina. Se vende por no podrae atender. Informes, Juan Rescia.

**Clases DE MATEMATICAS** ofrece un profesor con suficiente práctica en los Liceos del país. Informes en esta oficina.

**Casa** bien situada y en condiciones de habitar matrimonio sin hijos, pero que a la vez tenga espacio suficiente para Oficinas, desea una Empresa de esta ciudad. Dirigirse al apartado N<sup>o</sup> 277.

**¡fíjese en esto!** ¿Desea Ud. un buen refresco, leche agría o dulce, una tasa de café con huevos o sandwiches de varias clases, un buen cañel, cerveza, etc.? Pase a LA ESME-RALDA de Alejandro Sancho, en Grecia, allí será bien atendido, pida también la suscripción a este periódico.

**Dr. CONSTANTINO HERDOCIA**  
DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS  
— MEDICO Y CIRUJANO —  
ENFERMEDADES DE LOS OJOS, OIDOS, NARIZ Y GARGANTA  
HORAS DE OFICINA: De 10 a 11.30 y de 2 a 5, contiguo al Teatro Variedades.  
Teléfono Núm. 1443 San José, Costa Rica

## CENTENARIO DEL CAFE

**A los vendedores de artículos relacionados con la industria del café**  
La Escuela Normal de Costa Rica ha resuelto poner uno de sus departamentos a disposición de aquellas personas interesadas en el país en la venta de artículos relacionados con la industria del café (maquinarias, herramientas agrícolas, y de beneficio, abonos, sacos, distribución de catálogos, panfletos, etc.) a fin de que puedan anunciar esos productos el 29 del corriente, con oportunidad de la celebración del Centenario de la siembra del café.  
El servicio que la Escuela desea prestar será gratuito, y las personas que quieran obtener un lugar para el fin indicado, podrán solicitarlo a la Dirección del Establecimiento, antes del 27 del presente mes.  
Escuela Normal de Costa Rica, 7 de junio de 1921.

LA DIRECCION

**LA TARDE - LA MAÑANA**  
dos ediciones diarias por un mismo precio.  
Tómelas usted. Así tendrá una amplia información por sólo \$ 3.00 mensuales  
Suscríbase usted hoy mismo

**FOTOGRAFIA ROA & JIMENEZ**  
Retratos en todo estilo. Especialidad en retratos de niños.  
Local: 50 varas al Sur de 'LA GEISHA'  
San José, Costa Rica América Central

**LIMON PUBLISHING & COMMISSION Co.**  
**LA TARDE -- LA MAÑANA**  
El periódico cuya dos ediciones diarias llevan esos nombres es, hoy por hoy y sin disputa, el que mejor realiza la conveniencia del comercio y el interés y la economía del público.  
Las dos ediciones valen solamente \$ 3.00 mensuales, pago anticipado y con ellas se tiene toda la información que pueda adquirirse por medio de los otros periódicos juntos.  
Para Limón, en especial, las publicaciones dichas serán importantes de toda importancia, pues que en ellas se registrará al día la vida social, política y comercial de la provincia, tarea que será todo lo completa que es posible, si se atiende al ruego que ahora hacemos al público para que nos suministre la noticia de los hechos de importancia que cada cual conozca.  
La atención en esta ciudad de todo lo relacionado con LA MAÑANA y LA TARDE está a cargo exclusivamente de la **LIMON PUBLISHING & COMMISSION Co., Ap. 523.**

El servicio de suscripciones y venta de periódicos en la ciudad de Limón, está a cargo exclusivamente de la **Limon Publishing & Commission Co.,** : : : la que atiende cumplidamente a los suscritores cumplidos en el pago. : : :